

**B.E.P. et C.A.P. DU SECTEUR SECONDAIRE**

**Session de 2002**

**ÉPREUVE DE PORTUGAIS**

**LES CANDIDATS COMPOSERONT  
DIRECTEMENT SUR LE SUJET**

**GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II**

Temps alloué : 1 h Coefficient : 1

**BEP - CAP 2002**

Épreuve : PORTUGAIS

Secteur Industriel

Ce sujet comporte 4 feuille(s) 1 / 4

**SUJET**

**B.E.P et C.A.P. du secteur secondaire**

Session de 2002

**ÉPREUVE DE PORTUGAIS**

*Durée de l'épreuve : 1 heure*  
*Aucun document n'est autorisé*

Coef. 1

**Recordes mundial**

Um pequeno vendedor de tapetes japonês, pesando 45 quilos, estabeleceu um novo recorde mundial : comeu mais de 25 « hot dogs » em apenas 12 minutos. Tudo se passou durante o concurso anual de cachorros quentes<sup>1</sup>, em Nova Iorque.

Kazutoyo Arai, 32 anos, venceu um adversário muito pesado, o antigo campeão, um norte-americano com o nome sugestivo de Steve Keiner « *The Terminator*<sup>2</sup> », 35 anos e 177 quilos.

No ano passado, Keiner conseguiu comer mais de 21 cachorros quentes em 12 minutos, mas este ano desiludiu<sup>3</sup> a assistência, comendo só 15.

Dezenas de pessoas, vindas de todo o mundo, participaram no concurso, que se realiza desde Julho de 1916.

Arai prometeu regressar<sup>4</sup> para defender o título. Leva para o seu país um cinto amarelo-mostarda<sup>5</sup>, uma taça<sup>6</sup> pesada e vermelha e nove quilos de cachorros quentes.

Jornal Público 06.07.2000 - <http://jornal.publico.pt> (adaptado)

1. cachorro quente: *hot dog*. (*petit pain contenant une saucisse chaude et de la moutarde*)

2. *The Terminator*: título inglês dum filme: O Vencedor (e O Exterminador)

3. desiludir: *décevoir*

4. regressar: *revenir*

5. a mostarda: *la moutarde*

6. a taça: *la coupe*

GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II		
Temps alloué :	1 h	Coefficient : 1
Épreuve : PORTUGAIS		BEP - CAP 2002
Ce sujet comporte 4 feuille(s)		Secteur Industriel
		2 / 4
		SUJET

.../...

## Travail à faire par les candidats

**Important :** - Les candidats au B.E.P. répondront à toutes les questions.  
- Les candidats au seul C.A.P. ne répondront pas à la question n° 6

### I. COMPRÉHENSION DU TEXTE

Après avoir lu le texte, répondez brièvement en portugais aux questions suivantes:

1. Que recorde estabeleceu Kazutoyo Arai?

.....  
 .....  
 .....

2. Quem era o seu principal adversário ?

.....  
 .....  
 .....

3. Porque é que o jornalista diz que o adversário é um « *adversário muito pesado* »?

.....  
 .....  
 .....

4. Porque é que o antigo campeão desiludiu a assistência?

.....  
 .....  
 .....

5. Onde e desde quando se realiza o concurso de que fala o texto?

.....  
 .....  
 .....

GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II		
Temps alloué :	1 h	Coefficient : 1
		<b>BEP - CAP 2002</b>
Épreuve : PORTUGAIS		Secteur Industriel
Ce sujet comporte	4 feuille(s)	<b>3 / 4</b>
		SUJET

.../...

6. O que ganhou o vencedor do concurso?

.....

.....

.....

## II. EXPRESSION EN PORTUGAIS

Os jovens gostam mais de comer nos « fast-food » (McDonald's, Quick-Burger, etc.) do que nos restaurantes. Explique porquê.

(B.E.P. : 6 à 8 lignes)

(C.A.P. : 5 à 6 lignes)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

*Barème de correction :*

	BEP	CAP
<b>I. Compréhension :</b>		
Question n° 1 :	2 p.	3 p.
Question n° 2 :	2 p.	3 p.
Question n° 3 :	2 p.	3 p.
Question n° 4 :	2 p.	3 p.
Question n° 5 :	3 p.	3 p.
Question n° 6 :	3 p.	-
<b>II. Expression :</b>	6 p.	5 p.

GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II		
Temps alloué :	1 h	Coefficient : 1
Épreuve : PORTUGAIS		BEP - CAP 2002
		Secteur Industriel
Ce sujet comporte	4 feuille(s)	4 /4
		SUJET